

**AERA/AERSCO**  
**500 Coventry Lane, Suite 180**  
**Crystal Lake IL 60014**  
**Phone:815-526-7610**  
**"YOUR SOURCE OF INFORMATION"**

<b>TECHNICAL BULLETIN</b>		
	<b>May 2007</b> <b>TB 2443</b>	

Diesel & Requerimientos De Filtrado  
Para Motores Diesel Chrysler 5.9 & 6.7L. 2006-2007.

El Departamento Técnico de AERA ofrece la siguiente información respecto al combustible diesel actual y a los requisitos de filtrado para los motores Chrysler 5.9 y 6.7L 2006-2007. Estos motores son suministrados por Cummins A Chrysler para ser usados en sus actuales diseños Diesel.

NOTA: Este boletín aplica en vehículos equipados con un 5.9L de Alto Rendimiento o un 6.7L motor Cummins Turbo Cargado (códigos de ventas ETH o ETJ respectivamente) que fueron fabricados después de Marzo 07 de 2006. (MDH 0307XX)

**DIRECTIVAS ACTUALES PARA LOS SISTEMAS DIESEL:**

- Para que los sistemas Diesel Operen a su máximo rendimiento, es necesario mantener un alto nivel de calidad en el combustible. Los sistemas de control de emisiones y de combustible han avanzado significativamente. Se debe tener mucho cuidado y asegurarse de la calidad del combustible que se utiliza en el sistema de inyección, sea de la mas alta calidad posible y libre de contaminantes.
- Los componentes significativos de alta calidad de combustible son: La calidad inicial del combustible que se suministra desde la bomba de la gasolinera o de la bodega de almacenamiento al tanque de combustible del vehiculo y el filtrado del mismo en el vehiculo, antes del proceso de inyección.
- Consulte el manual del propietario para obtener información del combustible y del sistema de combustible.

**COMBUSTIBLE APROPIADO Y CALIDAD DEL COMBUSTIBLE:**

- Para que el sistema del motor diesel opere a su máximo rendimiento, se requiere un alto nivel de calidad en el combustible. Los combustibles y los sistemas de control de emisiones han tenido un avance significativo. Asegúrese, que el combustible usado en el sistema de inyección de su motor sea de la máxima

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletín. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.

© Derechos de autor AERA 2006



<b>Referencia:</b>	
--------------------	--

# TECHNICAL BULLETIN



May 2007

TB 2443

calidad posible y libre de contaminantes.

- Los componentes significativos de alta calidad en el combustible, son: inicialmente, la calidad del combustible surtido desde las bombas del despachador de combustible en las gasolineras o del almacén de almacenamiento y el filtrado del combustible en el vehículo, antes del proceso de inyección
- Consulte el manual del propietario, para obtener información de combustible y sistema de combustible

## COMBUSTIBLE DE CALIDAD Y ADECUADO:

- Use un combustible de calidad suministrado por un proveedor de buena reputación. Recomendamos que la compra del combustible se realice en una estación de servicio con buena reputación y que suministre diesel de autopista en grandes volúmenes.
- Diesel de Autopista Bajo en Azufre (15 ppm de azufre o menos junto a ASTM D975 grado 5-15) es requerido para ser usado en Camiones Dodge Ram equipados con motores diesel 6.7L.
- Los vehículos (DC) 2007 Camión Panel y Chasis están equipados con motor diesel 6.7L. este motor usa diesel de autopista bajo en azufre. Debido a la disponibilidad limitada de este tipo de combustible, durante la producción inicial de este vehículo, se puede usar el diesel bajo en azufre (500 ppm de azufre o menos) ÚNICAMENTE hasta que en las bombas de suministro se disponga del Diesel De Autopista Más Bajo En Azufre, se exige etiquetar el combustible como tal. Se espera que esto ocurra alrededor del 15 de Octubre de 2006.
- Se requiere Combustible diesel Ultra Bajo En Azufre (preferentemente) o diesel de autopista bajo en azufre (500 ppm de azufre o menos) Para uso en Camiones Dodge Ram equipados con motores diesel 5.9L.
- Es aceptable una mezcla de 5% de bio-diesel (B5) siempre y cuando se mezcle con ASTM especificación D-975, D 975 grado 5-15 y ASTM D6751. Un combustible bio-diesel mas alto a 5% no es aceptable, sin el proceso adicional, porque estas mezclas de bio diesel contienen cantidades excesivas de humedad que exceden la capacidad de filtrado del sistema de combustible del motor. Debido al alto porcentaje de uso de este combustible, es necesario usar un filtro adicional.
- Una mezcla máxima de 20% de bio diesel (B20) puede ser usado por flotas del gobierno, militares y comerciales cuyos vehículos estén equipados con un filtro de agua adicional y apegado a las pautas especificadas en el Departamento De Defensa especificación a-A-A 59693 (adicionalmente a: especificación ASTM D975, D 975 grado 5.15 y ASTM D6751)
- Si el diesel de autopista(combustible de uso marino o agrícola)que no reúna las especificaciones de Ultra Bajo En Azufre o Bajo en Azufre( como se mencionó anteriormente) NO es aceptable. Un numero desconocido de octanos agua y azufre, pueden afectar el desfavorablemente el rendimiento del motor y el sistema

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletín. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.

© Derechos de autor AERA 2006



Referencia:

# TECHNICAL BULLETIN



May 2007

TB 2443

de inyección de combustible.

- Los acondicionadores de combustible (aditivos) no son recomendables, no se requieren si usted compra combustible de buena calidad y sigue el consejo para clima frío suministrado en el manual del propietario.

## ALMACENAMIENTO ADECUADO (FUERA DEL VEHICULO) ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBEL:

- Es esencial el adecuado mantenimiento del combustible almacenado, pocas veces el combustible diesel se encuentra libre de humedad. El combustible contaminado desarrolla una bacteria o "baba" que puede restringir o bloquear los conductos y el filtro de combustible.
- Como el diesel es más ligero que el agua, drene la condensación de los tanques de almacenamiento antes del mes.
- Cambie regularmente los filtros de las líneas de combustible, estos filtros actúan como el ultimo filtro antes de que este llegue al tanque de combustible del vehiculo. El combustible de calidad es obligatorio, si no tiene filtro de combustible en las líneas de suministro, adicione uno , consulte la tabla de la siguiente pagina con las recomendaciones del filtro para la línea de suministro.

## FILTRADO Y PROVISION ADECUADA DE COMBUSTIBEL EN EL VEHICULO:

- Para prevenir la contaminación del combustible, es importante la provisión de combustible en el vehiculo
- El filtro de combustible en el tanque (OEM) de equipo original, provee un filtrado primario en el combustible que se suministra a través de las líneas de alimentación
- Tanques de combustible auxiliares son a menudo adicionados por el propietario del vehiculo, para extender el rango de conducción. Los sistemas de tanques auxiliares deben proteger la calidad del combustible de la misma forma en que lo hacen los de equipo original.
- La provisión de combustible de los tanques auxiliares debe tener un filtrado inicial para prevenir la acumulación de humedad, consulte la tabla de la siguiente pagina con las recomendaciones del filtro para la línea de suministro.
- La prevención de humedad en el sistema, la prevención de estancamiento del combustible y el uso de filtros de combustible, se deben considerar en la compra e instalación de un tanque auxiliar de combustible.

## ADECUADO FILTRADO FINAL DE COMBUSTION:

- El filtro grande montado en el motor es el encargado del filtrado final, separador de agua, calentador de combustible, drenado de agua. Este filtro es la "línea de defensa final" cuando mantenemos un alto nivel de calidad en el combustible. Si el diesel está contaminado o contiene humedad. El sistema de filtración montado en el motor es la última oportunidad para efectuar una corrección.

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletín. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.

© Derechos de autor AERA 2006



Referencia:

# TECHNICAL BULLETIN



May 2007

TB 2443

- La calidad y el manejo del combustible antes de almacenar y filtrar, tienen un impacto significativo en la cantidad de contaminantes y humedad, que entran al sistema de filtrado.
- Es importante, drenar la humedad/agua acumulada en el filtro final del combustible, cuando menos mensualmente, no espere a que se ilumine el indicador de agua en el combustible, para hacer esta purga de humedad.
- Es muy importante el mantenimiento del separador de agua, siga las instrucciones del manual del propietario. Cambie frecuentemente el filtro cuando encuentre altos niveles de contaminación y humedad.
- En los motores 5.9L, si el cambio de filtro se debe a un alto contenido de humedad en el combustible, verifique la limpieza del sensor de agua en el, filtro final. Humedad excesiva contamina las sondas del sensorios motores 6.7L incluyen un sensor interno con el nuevo elemento final del filtro.
- El filtro final separador de agua/combustible debe reunir o exceder los requerimientos de equipo original, algunos filtros del mercado de repuesto no reúnen estos requisitos.
- El filtro final separador de agua/combustible, debe reunir las especificaciones listadas abajo.

Fabricante	5.9L Numero De Parte 2006-07	6.7L Numero De Parte 2007
MOPAR	68001914AA	05183410AA
Cummins	4935205	4936025
Fleetguard	FS19800	FS4325200

- Los filtros separadores de agua/combustible que reúnan las especificaciones listadas anteriormente, son aprobados para ser usados en motores diesel Cummins 5.9L y 6.7L
- El uso de un filtro inadecuado causará deterioro en el funcionamiento del motor y/o un posible daño en el mismo, por la ingestión de partículas, y/o corrosión de los componentes del sistema de combustible
- Es conveniente que sus clientes los filtros MOPAR o su equivalente, para proteger al motor de rebabas y contaminación de agua
- Los siguiente filtros separadores de agua/combustible son conocidos por reunir o exceder los requisitos especificados en la tabla anterior.

## Departamento Técnico De AERA

Modelo	Ram Truckt	Litros 5.9 & 6.7L
Código	Diesel	Año 2006-07

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletín. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.

© Derechos de autor AERA 2006



Referencia:

# TECHNICAL BULLETIN



May 2007

TB 2443

AERA proporciona estos datos, habiéndolos obtenido de las mejores fuentes de información y no asume ninguna responsabilidad por la precisión o exactitud de los mismos o por la interpretación o uso que se haga de este boletín. Los socios de AERA no están autorizados a reproducir o distribuir este material en cualquier forma, o hacerlos llegar a sus sucursales, divisiones o subsidiarias, etc. en un domicilio diferente.

© Derechos de autor AERA 2006



Referencia: